

ST. FRANCIS XAVIER CHURCH JAPANESE CATHOLIC CENTER

聖フランシスコ・ザビエル教会 日系カトリックセンター

222 S HEWITT STREET, LOS ANGELES, CA 90012

Parish office Hours: M-F 9am to 1pm and 2pm to 5pm
Closed Saturday, Sunday & Holidays

Tel: (213)626-2279 Email: info@sfxcc.org

For additional information, please visit our Parish Website:
www.SFXCJCC.org

FATHER DOAN HOANG, S.J., PASTOR



MASS SCHEDULE

Saturday Vigil Mass: 5:00 p.m. English
Sunday Masses: 8:30 a.m. Japanese
10:00 a.m. English

No Weekday Mass until Fr Doan returns in mid-March

ミサのご案内

土曜日: 午後5時 英語
日曜日: 午前8時半 日本語
午前10時 英語

平日ミサはドアン神父様が戻り次第再開致します。

SACRAMENTAL INFORMATION

Baptisms: For more information on our celebrations of the sacrament of Baptism, please call the rectory.

Confessions: Confessions are available by appointment.

Weddings: Please call the rectory to make arrangements at least six months prior to your desired date.

Anointing of the Sick: will be on the 1st Thursdays of the month after the noon Mass. Also available at anytime, please call the Rectory Office.

Funerals: Please call the Rectory Office.

秘蹟

洗礼の秘蹟: 受洗のためのクラスとスケジュールの詳細は、司祭館事務所までお問い合わせ下さい。

ゆるしの秘蹟: 毎日曜日、午前8時半と10時のミサの間。ゆるしの秘蹟の日時予約も可能です。

結婚の秘蹟: 予定されている挙式の6ヶ月前までに司祭館事務所までお問い合わせ下さい。

病者の塗油: 毎月第一木曜日、正午のミサにて授けられます。又、必要に応じて、いつでも受けることができますので司祭館事務所までご連絡下さい。

葬式ミサ: 司祭館事務所までご連絡下さい。

DID YOU KNOW? The importance of check-

ing references: A reference check is a professional investigation that can provide invaluable information to protect your organization.

Among the steps to take when hiring an employee, enlisting a volunteer, or retaining an outside vendor or other independent party, the reference check is unique as it allows to defend against a wide range of risks. Through the reference check, the organization can learn about the applicant's strengths, weaknesses, past performance, and other qualitative and subjective characteristics, including any risky, unsafe, or unacceptable behavior. For more information, read the VIRTUS® article "Reference Checks, Part I: Your Best Defense," on lacatholics.org/did-you-know/.

ご存じですか？リファレンスチェックの重要

性: リファレンスチェックは、組織を保護するための貴重な情報を提供する専門的な調査です。従業員の雇用、ボランティアの参加、外部業者やその他の第三者への委託を行う際の手順の中で、リファレンスチェックは、さまざまなリスクから身を守ることができる点でユニークです。リファレンスチェックを通じて、組織は応募者の長所、短所、過去の実績、その他の定性的・主観的特性（リスク、危険、容認できない行動を含む）を知ることができます。詳しくは、VIRTUS®の記事「Reference Checks, Part I: Your Best Defense」lacatholics.org/did-you-know/からご覧いただけます。

ークラスー

春の庭作りクラス

本日、午前11時15分より、ポール・イシイさんによる春の庭づくりのヒントとポイントをお届けします。ポールさんは、参加者のために野菜の苗や種を数量限定で用意してまいります。

ストレッチと形クラス

3月26日（日曜日）午前11時20分に変更
アクティビティ・センター2

護身術クラス

3月19日（日曜日）午前11時20分

四旬節の黙想会

追ってお知らせいたします。

-CLASSES-

PLANTING YOUR GARDEN FOR SPRING:

Come join us Today at 11:15am for tip and pointer from Paul Ishii on planting your spring garden. Paul will have a limited number of vegetable seedlings and seeds for the participants.

STRETCH & SLOW MOVEMENT KATA

Sunday, February 26, 2023 at 11:20
Room AC2

SELF DEFENSE CLASS

Sunday, March 19th at 11:20 am.

LENTEN DAY OF RECOLECTOIN

Date to be announced.

ST PATRICK'S FUNDRAISER:

VOLUNTEERS & DONATIONS are needed. Sign up sheets are at the back of the church.

DATES TO REMEMBER 行

事予定

ガーデニングクラス... 2/19/23
灰の水曜日... 2/22/23
ストレッチと形クラス... 2/26/23
援助会集会... 3/5/23
聖パトリックディナー... 3/12/23
護身術クラス... 3/19/23
司教委員会... 3/20/23
Planting Your Garden... 2/19/23
Ash Wednesday... 2/22/23
Stretch & Slow Kata... 2/26/23
Auxiliary Meeting... 3/5/23
St. Patrick's Fundraiser... 3/12/23

ミサ典礼聖歌 2月19日

入祭の歌: 愛といつくしみのあるところ
奉納の歌: ああうるわし
拝領の歌: 秘蹟にこまれる
閉祭の歌: いつくしみ深き

NO PETS ALLOWED IN THE CHAPEL, ONLY "SERVICE ANIMALS" ALLOWED.

聖堂内には補助犬だけ持ち込むことが許可されています。

NO FOOD OR DRINKS ALLOWED IN THE CHAPEL. 聖堂内での飲食は控えて下さい。

LOST AND FOUND: Please contact parish office. Items will be retained for only one month.

忘れ物は、教会事務所に問い合わせ下さい。一ヶ月間のみ保管いたします。

Fr Doan is away vacation & month long retreat and will be returning mid-March. Please keep him in your prayers while he is on retreat.

Please welcome

Fr. Lân Ngô, S.J. who will be celebrating the Saturday Vigil Masses.
Fr Wajira Nampet, S.J.. who will be celebrating the Sunday Masses.
Ash Wednesday will be Fr. Joseph Donovan, M.M. at the 12:05pm Mass with Ashes.

Confessions will be available on Sunday after the 10am Mass.

ドアン神父様のコーナー

親愛なる兄弟姉妹の皆様、

最初に、イエスが私たちに求めている態度は当惑させられます。彼は、抵抗を与えず、復讐をせず、他の頬を見せ、私たちが持っているものを貸し出し、人々が私たちに彼らを連れて行くように強制するよりもさらに前進するようと言います。イエスは私たちに柔和で謙虚になるよう誘います。彼は受動的で愚かな私たちに誘います：人類全体が問題なく働くことができる靴ふきの人間。彼はある種の奴隷精神を説いているようです。そこでは、他人に搾取されることを気にしてはならず、不正の前に受動的で不活性なままなのです。

貧しい人々を愛し、そのために働き、教会の正義と平和の運動を推進している司祭たちが、このような受動性、つまり福音の名の下に悲惨さを容認するような服従の中で、どのように説教していたのでしょうか？しかし、イエスが自分自身の生活で話し、何をしたかを注意深く見ていると、イエスがその種の受動性を説教していないことがわかります。彼が非暴力を説いているのは事実ですが、靴ふきの人間になるように言っているのは真実ではありません。


彼は言いました。「誰かがあなたの右の頬を打つなら、あなたの左の頬も向けなさい。」しかし、彼が自分自身の頬を打たれた時、ヨハネの福音書（18：22-23）によれば、彼は他の頬を回しませんでした。彼は攻撃者に言われました。「何か悪いことをわたしがいったなら、その悪いことを証明しなさい。正しいことを言ったなら、なぜわたしを打つのか。」それは、イエスが自分の右の頬に打たれた時になされたことです。彼は正当化を求めました。それが私たちに恥をかかせる人々に私たちが対応すべき方法です。私たちは彼らの転換、彼らの回心に取り組むべきです。

靴ふきの人間であることは何の目的にもなりません。靴ふきの人間であることは役に立ちません。靴ふきの人間は気にしません。私たちは自分自身だけでなく、私たちが虐待する人たちも気にするべきです。私たちが自分自身を愛しているように、敵を愛しているなら、彼らの転換、彼らの回心を期待すべきです。私たちが敵を愛しているなら、私たちは自分たちの救いと彼らの救いの観点から彼らに挑戦しなければなりません。

ドアン神父

献金：先週の日曜日の献金額は\$1,594.00でした。皆様の寛大なご協力に感謝いたします。

お祈り：Jean Tanibataさんが最近帰天なさいました。永遠の安息の為に祈り下さい。

 2月20日(月)はプレジデント・デイにつき教会事務所は休みです。教会事務所は2月21日、火曜日からは仕事を始めます。

**今週は宣教と共に
フォローアップの週末です。**

本日は、宣教と共にの「誓約の日曜日」です。私達の援助を必要としている教会や学校を支援するためにゴメス大司教様はこの年度誓約に参加するようお願いしています。過去にご協力頂いた方々には今週、お手紙で更新のお知らせが届きます。誓約書のカードは郵送するか、オンラインourmissionla.org/giveからも誓約が可能です。当教会の今年の目標額は\$11,703です。封筒はブルテンの中と座席に置いてあります。恵まれない小教区の為に寛大なご協力をお願いします。

灰の水曜日は、2月22日（水）です。四旬節の始まりです。12時05分のミサ及び灰を受ける式にどうぞご参加して下さい。この日は大齋と小齋日です。四旬節の間、ミサに参加し、ゆるしの秘跡を受け、十字架の道行、祈りの奉仕などに参加するよう招かれています。その他の信心業として、伝統的な慣習には、祈り、聖書やその他の霊的な読書、自己の節制、飲食物の制限や他人に対する慈善、病人や困窮者の世話や奉仕といった身体的な慈悲の行為がすすめられています。断食など、四旬節の義務の詳細については、教会入り口に置いてあります四旬節のチラシをご覧ください。

特別献金：トルコとシリアの地震災害救援助：今週末と来週末にトルコとシリアのために特別献金を積みます。ブルテンの中にあるthe Society for the Propagation of the Faithの封筒をお使いください。メモ欄にSyria Natural Disasterと記してください。また、<https://missiosla.org/product/donate>からオンライン寄付も可能です。折り込みチラシのQRコードから寄付ができます。

Message from Fr. Doan

Dear brothers and sisters,

At first, the attitudes Jesus asks from us are baffling. He tells us not to offer resistance, not take revenge, to turn out other cheek, to lend out what we have, to go even further than people force us to go with them. He seems to invite us to be meek, and humble. He seems to invite us to be passive and stupid: doormats over which the whole rest of humanity can work without any difficulty. He seems to be preaching a kind of slave mentality in which we should not mind being exploited by others, staying passive and inert before injustice.

How do the priests who love and work for the poor, who are promoting the Church's movements of Justice and Peace could have preached in this kind of passivity, the kind of submission in which misery is tolerated in the name of the gospel? However, if we are looking carefully at what Jesus had spoken and done in his life, we will discover that Jesus had not preached that type of passivity. It is true that he preaches nonviolence, but it is not true that he tells us to be doormats.


He said: "If anyone hits you on the right cheek, offer him your left one." When he was hit himself, however, he did not – according to the Gospel of John (18:22-23) – turn his other cheek, but he said to his attacker, challenging him: "If what I said was wrong, tell me. If I was right, why did you hit me?" That is what he did when he was hit on his right cheek. He asked for a justification. That is the way we should respond to those who degrade us: we should work at their changeover, at their conversion.

Being a doormat does not serve any purpose. Being a doormat is not going to help. A doormat does not care. We should care for ourselves, but also for those who mistreat us. If we love our enemies, as we love ourselves, we should hope for their changeover, for their conversion. If we love our enemies, then we have to challenge them in the view of their and also our salvation.

Fr Doan

OFFERINGS: Thank you for your generous support.
Last Weekend's Donations: \$1594.00

Please pray for the repose of the soul of Jean Tanibata who recently passed away

 **In observance of President' day, the office will be closed on Monday, Feb. 20th & will reopen on Tuesday, Feb 21st**

**THIS IS FOLLOW-UP WEEKEND FOR
TOGETHER IN MISSION**

Archbishop Gomez invites us to make our annual commitment to help those parishes and schools that need our help. If you have made a gift in the past, a letter should arrive in your home this week asking you to renew your support. You can return that pledge card via mail or make your pledge at ourmissionla.org/give. Our parish goal this year is \$11,703. Envelopes are inside the bulletin and in the pews. Please be generous to those parishes that are less fortunate.

ASH WEDNESDAY is this Wednesday, February 22nd and is the beginning of Lent. **Please join us at 12:05 p.m. Masses followed by distribution of ashes.** All are encouraged, during Lent, to participate in the Eucharistic liturgy, in the sacrament of penance, in devotions such as Stations of the Cross, vigils and prayer services. Other suggested traditional practices include increased prayer, scripture and other spiritual readings, almsgiving, personal sacrifices in food and drink, increased corporeal acts of mercy such as caring for and/or serving the sick and needy. For more details on Lenten duties and regulations, including abstinence and fasting, please pick up the information sheet on the table at the back of the church.

SPECIAL COLLECTION: EARTHQUAKE RELIEF for TURKEY & SYRIA this weekend and next weekend. Please use the Society for the Propagation of the Faith envelopes inside this weeks bulletin or Memo: Turkey/Syria Natural Disaster. You may also make the donation online by going to <https://missiosla.org/product/donate> or use the QR code on the flyer.